

## CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE-CHINE

Rapport du trésorier sur les comptes au 31 décembre 2005 et sur le budget 2006

---

Mesdames, Messieurs,

Il est toujours satisfaisant pour le trésorier d'une association sans but lucratif de pouvoir présenter à ses membres un bénéfice...

... de surcroît en hausse !

En effet, un bénéfice de Fr. 8'764,82 a été dégagé des comptes 2005. Ce dernier est essentiellement dû à une stabilisation des coûts et à une légère augmentation des revenus.

Ce bénéfice a d'ailleurs permis que la Chambre se lance, de façon très optimiste, dans l'organisation d'une importante manifestation en 2006, le *Swiss China Focus*.

La trésorerie ascendant à plus de Fr. 20'000.- nous permettra également d'amortir de façon importante le prêt fait par la Chambre de commerce Suisse-Chine Zurich lors de la transformation de l'AESC en Chambre de commerce Suisse-Chine, *Geneva Chapter*.

Il est à noter que sur le plan de la trésorerie pure, nous devons récupérer, cette année 2006, la garantie de loyer de Fr. 1'900.-, puisque grâce à Monsieur André Uebersax, nous sommes hébergés à bon compte par la Chambre de commerce et d'Industrie de Genève au 4, boulevard du Théâtre.

En ce qui concerne le budget 2006 il est en hausse significative, dans la mesure où nous avons tenu compte d'une décision, à venir au moment de la rédaction de ces lignes, de l'assemblée générale de la Chambre de commerce Suisse-Chine Zurich, sur hausse de la cotisation des membres, celle-ci n'ayant pas changé depuis des années.

L'amélioration de revenu se traduit principalement par une augmentation quasi linéaire de l'ensemble des postes de dépenses, ces dernières ayant pour but premier de multiplier les animations, conférences, rencontres et toutes activités utiles au développement des relations commerciales de nos membres avec la Chine.

Il va de soi que chacune des manifestations importantes, telles le Swiss-China Focus du 27 avril 2006, sont supposées s'autofinancer grâce aux sponsors d'une part, et aux frais d'inscription demandés aux participants d'autre part.

Je laisse les responsables du Swiss China Focus nous parler, plus tard au cours de cette assemblée, de cette manifestation dont les comptes, au jour de l'élaboration du présent rapport, n'étaient pas encore totalement bouclés.

En conclusion, je vous demande d'approuver les comptes au 31 décembre 2005 et de donner décharge au Comité pour sa gestion à ce jour.

Genève, le 12 mai 2006.

Bernard BÜSCHI